

emerio®

HMS-107575.7



3 in 1 Handmixer-set (DE)

3 in 1 Hand mixer set (EN)

3 in 1 Elvisp (SE)

3 v 1 Set z ročnim mešalnikom (SI)

3 az 1-ben kézimixer szett (HU)

3 v 1 Ručný mixér-set (SK)

3 v 1 Ruční mixér-set (CZ)



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt sowie vor der Montage, der Demontage oder Reinigung.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Kabel dürfen nicht in Kinderhände gelangen.
3. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn für Aufsicht oder Erläuterungen bezüglich der sicheren Geräteverwendung gesorgt wird und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden.
4. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
7. Bevor Zubehör gewechselt werden oder bevor Sie Teile berühren, die sich bei Gebrauch bewegen, schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung.
8. Bei Missbrauch besteht Verletzungsgefahr.
9. Handhaben Sie die Schneideklingen mit Vorsicht.
10. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der des Gerätes übereinstimmt.
11. Um sich gegen das Risiko eines Stromschlags zu schützen, sollte das Motorgehäuse des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.

12. Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird, Teile montiert oder abgenommen werden oder vor einer Reinigung.
13. Kommen Sie nicht in die Nähe von sich bewegenden Komponenten, halten Sie während des Betriebs Hände, Haare, Kleidung, sowie Utensilien von den Röhreinsätzen fern. Gefahr von Verletzungen oder einer Beschädigung des Handmixers.
14. Nehmen Sie kein Gerät in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Schäden aufweisen, wenn Fehlfunktionen auftreten, falls das Gerät auf den Boden gefallen sein sollte oder anderweitig beschädigt wurde. Wenden Sie sich an einem autorisierten Kundendienst-Center.
15. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Tisch-oder Arbeitsplatte hängen oder heiße Oberflächen berühren, einschließlich eines Ofens.
16. Montieren Sie niemals gleichzeitig Röhreinsätze mit unterschiedlichen Funktionen (Knethaken und Rührbesen, usw.).
17. Das Gerät nicht im Freien und nicht für geschäftliche Zwecke verwenden. Das Gerät wurde ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
18. Vor der Reinigung der Röhreinsätze diese vom Handmixer abnehmen.
19. Das Netzkabel nicht in Reichweite von Kindern herabhängen lassen.
20. Nehmen Sie kein Gerät in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Schäden aufweisen, wenn Fehlfunktionen auftreten oder es anderweitig beschädigt wurde. Schicken Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder Einstellung an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
21. Die Verwendung von Erweiterungen oder Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wurden, kann zu einem Feuer, elektrischen Schlag oder Verletzungen führen.

22. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu reparieren oder auseinanderzunehmen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
23. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
24. Dieses Gerät wurde nicht für den gewerblichen Gebrauch entworfen.
25. Beachten Sie der Anweisungen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmittel in Kontakt kommen wie in „REINIGUNG UND PFLEGE“.
26. Anweisungen zur Verwendung des Zubehörs und Betriebszeiten finden Sie im untenstehenden Abschnitt.

English

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
7. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
8. There is a potential risk of injuries from misuse.
9. Care is needed when handling cutting blades.
10. Make sure that the operating voltage indicated on the appliance is the same as supply voltage in your home.
11. To protect against the risk of electric shock, do not immerse the motor housing of the appliance into water or any other liquid.
12. Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
13. Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from

beaters, dough hooks, and blade of the blender foot during operation to reduce the risk of injury to person and/or damage to the hand mixer.

14. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug after the appliance malfunctions, or if it is dropped or damaged in any manner. You should contact an approved service centre.
15. Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
16. Never fit accessories with different functions at the same time (dough hooks and beaters etc.)
17. Do not use this appliance outdoors or for commercial purposes. This unit is intended for household use only.
18. Remove beaters from hand mixer before washing.
19. Do not allow the power cable to hang down within reach of children.
20. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
21. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
22. Do not attempt to repair or disassemble the appliance. There are no user serviceable parts.
23. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
24. This appliance is not designed for commercial use.
25. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph "cleaning and maintenance" of the manual.
26. Regarding the instructions for the use of accessories and operation times, please refer to the below paragraphs.

Swedish

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den inte övervakas och före sammansättning, isärtagning eller rengöring.
2. Denna apparat ska inte användas av barn. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
3. Apparaterna kan användas av människor med minskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller om de fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt, och förstår farorna som är involverade.
4. Barn får inte leka med apparaten.
5. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
6. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; bostadshus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.
7. Stäng av apparaten och koppla bort innan du byter tillbehör eller rör vid delar som är rörliga under användning.
8. Vid felaktig användning finns risk för skador.
9. Var försiktig när du hanterar knivbladen.
10. Se till så att specifikationerna på apparaten överensstämmer med elstandarden i ditt hem.
11. För att undvika risk för elektrisk stöt, doppa aldrig motor huset i vatten eller någon annan vätska.
12. Dra ur kontakten från eluttaget då apparaten inte används, innan rengöring och innan du tar av och på delar.
13. Undvik kontakt med rörliga delar. Håll dina händer, ditt hår, kläder och redskap borta från visparna och degkrokarna samt bladen då mixern används. Detta för

att minska risken för skada på person eller skada på handmixern.

14. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad, om apparaten tappats i golvet eller på annat sett uppträder onormalt. Vänd dig till ditt närmaste godkända service center för undersökning och eventuella reparationer.
15. Låt inte sladden hänga över en bordskant eller hörn och låt den inte komma i kontakt med heta ytor, inklusive spisar.
16. Anslut aldrig tillbehör med olika funktioner samtidigt (till exempel degkrokar och vispar samtidigt, etc).
17. Använd inte apparaten utomhus eller för kommersiellt bruk. Enheten ska bara användas för det hushållsbruk som det är tillverkat för.
18. Ta ur insatserna från mixern innan du påbörjar rengöring.
19. Låt inte elsladden hänga ned så att barn kan komma åt den på något sätt.
20. Använd inte apparaten om elsladden eller kontakten har tagit skada, om apparaten tappats i marken eller på annat sätt kan misstänkas vara defekt. Lämna apparaten till närmaste godkända service center för undersökning, reparationer och eventuella justeringar.
21. Om du använder tillbehör eller liknande som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan detta leda till eldsvågda, elektriska stötar och andra skador.
22. Försök inte att plocka isär eller reparera apparaten. Det finns inga delar som du kan underhålla själv.
23. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
24. Den här apparaten är inte utformad för kommersiell användning.
25. När det gäller instruktionerna för att rengöra ytorna som kommer i kontakt med mat, se stycket "rengöring och underhåll" i handboken.
26. Enligt instruktionerna för användningen av tillbehör och drifttid, referera till styckena nedan.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

1. Napravo obvezno izključite iz omrežne vtičnice, če jo pustite brez nadzora in pred montažo, demontažo ali čiščenjem.
2. Naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok.
3. Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ter so poučene o uporabi naprave na varen način in se zavedajo morebitnih nevarnosti.
4. Ta naprava ni igrača.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
6. Ta naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvih ali v podobne namene, kot na primer v kuhinjah za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in drugih vrstah prenočišč ter polpenzionov.
7. Pred zamenjavo dodatkov in drugih delov, ki se med uporabo premikajo, napravo izklopite in odklopite iz napeljave.
8. Obstaja nevarnost poškodb pri nepravilni uporabi.
9. Previdno ravnajte z rezili.
10. Pred priključitvijo naprave se prepričajte, če se napetost vašega električnega omrežja ujema z napetostjo naprave.
11. Da bi preprečili tveganje električnega udara, nobenega dela motorja ne potopite v vodo ali v druge tekočine.
12. Preden namestite ali odstranite dodatke in kadar naprave ne uporabljate, izvlecite vtič iz vtičnice.
13. Pozorni bodite, da ne pridete v bližino premičnih komponent; med uporabo imejte roke, lase, oblačila in pripomočke dovolj oddaljene od metlic. Nevarnost poškodb ali okvare ročnega mešalnika.

14. Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan priključni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno ali če vam je padla na tla oziroma se je kako drugače poškodovala. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
15. Priključni kabel ne sme viseti čez rob mize ali delovne plošče ali se dotikati vročih površin, na primer pečice.
16. Nikoli ne uporabljajte istočasno metlic z različnimi funkcijami (npr. metlic za gnetenje in metlic za stepanje).
17. Naprave ni dovoljeno uporabljati na prostem in v komercialne namene. Naprava je namenjena izključno za uporabo v gospodinjstvih.
18. Metlice pred čiščenjem odstranite iz mešalnika.
19. Kabel ne sme viseti tako, da bi bil dosegljiv otrokom.
20. Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan priključni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno ali če je kako drugače poškodovana. Napravo pošljite na pooblaščen servisni center, da jo pregledajo, popravijo ali nastavijo.
21. Uporaba opreme ali dodatnih delov, ki jih ne prodaja ali priporoča proizvajalec, lahko privede do požara, električnega udara ali poškodb.
22. Naprave pod nobenim pogojem ne poskusite popraviti ali razstaviti sami. V notranjosti naprave se ne nahajajo deli, ki bi jih bilo treba vzdrževati.
23. Naprave ni dovoljeno vklopiti s pomočjo zunanje stikalne ure ali ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
24. Ta naprava ni namenjena komercialni uporabi.
25. V zvezi z navodili za čiščenje površin, ki so prišle v stik s hrano ali, prosimo preberite odstavek "Čiščenje in vzdrževanje" the navodil.
26. Navodila za uporabo dodatkov in čase delovanja najdete v spodnjem delu.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
2. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa távol a gyermekektől.
3. Ezt a készüléket csökkent fizikai, mentális vagy érzékelési képességű személyek, továbbá a kellő szakmai ismerettel vagy gyakorlattal nem rendelkező egyének kizárólag felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatának kioktatását és az ezzel együtt járó veszélyek ismertetését követően használhatják.
4. Jelen termék nem játékszer.
5. Ha a hálózati kábel károsodott, azt a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy egy képzett műszerész cserélheti. Csak így kerülhetők el az esetleges kockázatok.
6. A készülék háztartási, vagy hasonló célokra alkalmas. Ilyenek: üzletek, irodák és más munkaterületek személyzeti konyhái; paraszttudvarok; ügyfelek által szállodákban, motelekben és más szállásokon; félpanziós szállásokban.
7. Mielőtt tartozékot cserélne, vagy mozgó alkatrész közelébe kerülne, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati vezetéket.
8. A hibás használat sérülésveszéllyel jár.
9. A pengéket nagy elővigyázatossággal használja.
10. A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az áramellátás feszültségértéke megfelel-e a készüléken feltüntetett adatoknak.
11. Az áramütés elkerülése érdekében kérjük, ne merítse a készülék motorházát vízbe vagy más folyadékba.
12. Mindig áramtalanítsa a készüléket, ha nem használják azt, ha alkatrészeket szerelnek fel rá, vagy le róla, ill. minden tisztítás előtt.
13. Ne nyúljon a mozgó alkatrészek közelébe. Az üzemelés alatt tartsa távol a kezét, a haját és más tárgyakat a

keverőbetétektől. Sérülésveszély, ill. a mixer károsodásának veszélye áll fenn.

14. Ne vegyék használatba a készüléket, ha a hálózati kábel, vagy a csatlakozó károsodását észlelik, ha működési zavarokat tapasztalnak, ha leejtették a készüléket, vagy az más módon károsodott. Ilyen esetekben forduljon a hivatalos ügyfélszolgálati központhoz.
15. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon át asztalperemeken, ill. ne érintkezzen forró felületekkel, pl. sütővel.
16. Soha ne szereljen fel egyidejűleg különböző funkciójú keverőbetéteket (dagasztókar habverővel, stb.)
17. A készülék nem használható a szabadban és üzleti célokra sem. A készüléket kizárólag háztartási használatra terveztük.
18. A keverőbetétek tisztítása előtt vegye le azokat a készülékről.
19. A hálózati kábel gyermekektől távol tartandó.
20. Ne vegyék használatba a gépet, ha károsodásokat észlel a hálózati kábelben, vagy a csatlakozón, ha működési hibákat tapasztalnak, vagy más módon károsodott a készülék. Küldje a készüléket vizsgálatra, javításra, vagy beállítások elvégzéséhez a hivatalos ügyfélszolgálati központba.
21. A gyártó által nem kifejezetten ajánlott, vagy általa értékesített bővítmények és tartozékok használata tüzet, áramütést, vagy egyéb sérüléseket okozhat.
22. Semmiképp ne kísérelje meg a készülék saját kezű javítását és ne szedje szét azt. A készülék belsejében nem található olyan alkatrészek, melyek karbantartást igényelnének.
23. A készülék nem kapcsolható be külső időzítővel, vagy távirányításos különálló rendszerrel.
24. A készülék nem alkalmas ipari célú használatra.
25. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokról bővebben jelen kézikönyv „tisztítás és karbantartás” című fejezetében olvashat.
26. A tartozékok használatáról és az üzemidőről az alábbi fejezetben talál útmutatót.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete, ak ho nepoužívate, rovnako ako pred montážou, demontážou alebo jeho čistením.
2. Tento spotrebič nemôžu používať deti. Spotrebič a kábel sa nesmú dostať do rúk deťom.
3. Tento výrobok môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a poznajú s tým spojené nebezpečenstvá.
4. Tento spotrebič nie je hračka.
5. Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí ho výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva.
6. Tento prístroj je určený pre použitie v domácnosti alebo na podobné použitie, ako: v kuchyniach obchodov, kancelárií a iných pracovných prostrediach, na farmách, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach, v ubytovacích zariadeniach s polpenziou.
7. Pred výmenou príslušenstva alebo pohyblivých častí spotrebiča, odpojte tento spotrebič z elektrickej siete.
8. V prípade zneužitia hrozí nebezpečenstvo úrazu.
9. Zaobchádzajte s čepeľou nožov opatrne.
10. Pred zapojením spotrebiča, skontrolujte, či sa napätie vašej domácnosti zhoduje s produktom.
11. Aby sa predišlo nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom, skrinku motora nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
12. Vždy odpojte zástrčku z elektrickej siete, keď nie je spotrebič v prevádzke, pred namontovaním alebo demontovaním dielov, či pred čistením.
13. Počas prevádzky sa nepribližujte k žiadnym pohybujúcim

sa dielom, chráňte ruky, vlasy, oblečenie a iné predmety od rotujúcich častí spotrebiča. Nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia ručného mixéra:

14. Nepoužívajte prístroj, ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo ak prístroj spadol na zem alebo bol inak poškodený. Obráťte sa na autorizovaný zákaznícky servis.
15. Nenechávajte kábel visieť cez rohy a hrany kuchynskej linky alebo sa dotýkať horúcich plôch.
16. Nikdy neinštalujte žiadne funkčné časti mixéra počas prevádzky.
17. Spotrebič nepoužívajte v exteriéri a na komerčné účely. Tento výrobok je určený na použitie iba v interiéri.
18. Pred čistením, odoberte len tie časti mixéra, ktoré sú oddeliteľné a môžu sa umývať.
19. Napájací kábel nenechávajte voľne visieť, chráňte ho pred deťmi.
20. Nepoužívajte prístroj, ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo ak dôjde k poškodeniu funkčnosti mixéra, či zariadenie spadlo na zem alebo bol inak poškodené. Prineste zariadenia na kontrolu a opravu alebo revíziu do autorizovaného servisného strediska.
21. Použitie náhradných dielov, ktoré nie sú dodané alebo odporúčané výrobcom, môže spôsobiť zranenie, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
22. Nikdy sa nepokúšajte opravovať, či demontovať spotrebič sami. Vo vnútri tohto zariadenia nie sú žiadnej časti, ktoré by mohol opravovať spotrebiteľ.
23. Prístroj nesmie byť zapnutý pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
24. Vo vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by bol schopný spotrebiteľ opraviť sám.
25. Pre pokyny na čistenie povrchov, ktoré prídu do kontaktu s potravinami, pozrite prosím odsek „čistenie a údržba“ v príručke.
26. Pokyny na použitie príslušenstva a hodín prevádzky, nájdete v dole uvedenom odseku.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před montáží, demontáží nebo čištěním spotřebiče stejně jako zůstane-li nepoužíván vždy jej odpojte ze sítě.
2. Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a kabel nesmí být v dosahu dětí.
3. Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi a nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly seznámeny s bezpečným používáním spotřebiče a s tím souvisejícími nebezpečími.
4. Tento výrobek není hračka.
5. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti nebo podobně, jako: ve firemních kuchyňkách, kancelářích a jiných pracovištích; na statcích; smí ho používat zákazníci v hotelech, motelech a ostatních ubytovnách; ubytovacích zařízeních s polopenzí.
7. Před výměnou příslušenství nebo dotyku dílů, které se při používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte ze sítě.
8. V případě zneužití to může vést ke zranění.
9. Zacházejte s čepelemi nožů opatrně.
10. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda provozní napětí spotřebiče souhlasí s tím ve Vaší domácnosti.
11. Abyste zabránili úderu elektrickým proudem, nikdy neponořujte díly motoru do vody nebo jiných tekutin.
12. Vytáhněte zástrčku, když spotřebič nepoužíváte, než ho budete čistit nebo připojovat nebo odnímat jednotlivé díly.
13. Vyhýbejte se styku s točícími se komponenty, udržujte během provozu ruce, vlasy, oděvy a pomůcky ve vzdálenosti od šlehacími nástavci. Hrozí nebezpečí zranění nebo poškození ručního mixéru.

14. Nepoužívejte spotřebič, je-li síťový kabel nebo zástrčka poškozena, vyskytnou-li se problémy s funkčností, anebo spotřebič spadl na podlahu, nebo byl jinak poškozen. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní centrum.
15. Dbejte na to, aby se kabely nedotýkaly horkých ploch nebo nebyly zavěšeny přes rohy a hrany.
16. Nikdy nemontujte současně šlehací nástavce s různými funkcemi (hnětací a míchací metle, atd.).
17. Nepoužívejte spotřebič venku nebo pro podnikatelské účely. Určeno jen pro použití v domácnosti.
18. Před čištěním vyjměte nástavce z ručního mixéru.
19. Síťový kabel musí být zavěšen mimo dosah dětí.
20. Nepoužívejte spotřebič, je-li síťový kabel nebo zástrčka poškozena, vyskytnou-li se problémy s funkčností, anebo byl spotřebič jinak poškozen. Odešlete spotřebič k posouzení a opravě k autorizovanému odborníkovi do zákaznického servisního centra.
21. Používání příslušenství - nebo dodatečných dílů, které nebyly prodány či doporučeny výrobcem, může způsobit požár, údery el. proudem nebo zranění.
22. V žádném případě se nepokoušejte spotřebič opravit nebo demontovat sami. Uvnitř spotřebiče nejsou žádné díly, které je nutné udržívat.
23. Spotřebič se nesmí zapínat pomocí externího časového spínače nebo odděleného systému s dálkovým ovladačem.
24. Tento spotřebič nebyl navržen pro živnostenské užívání.
25. Dbejte na pokyny pro čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami, jak je popsáno v "ČIŠTĚNÍ A PÉČE".
26. Pokyny k použití příslušenství a hodin provozu, viz v níže uvedeném odstavci.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Auswurfaste
2. Geschwindigkeitsregler
3. An-/Ausschalter
4. Henkel
5. Gehäuse
6. Stabmixer-Aufsatz
7. Häckslerschüssel
8. Klinge
9. Rührbesen
10. Knethaken
11. Häckslerdeckel
12. Abdeckung der Montageöffnung



VOR DER ERSTVERWENDUNG

1. Packen Sie Ihren Stabmixer vorsichtig aus und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
2. Reinigen Sie alle Zubehörteile Ihres Geräts in warmem Spülwasser, spülen Sie sie unter klarem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich ab.

GEBRAUCH

ANMERKUNG: Der Stufenschalter muss sich vor dem Einschalten in der Position "0" befinden. Stellen Sie den Stufenschalter nach Gebrauch immer auf die Position "0" und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

1. Hacken

- 1) Bringen Sie die Klinge an der Klingenhalterung im Krug an und geben Sie das zu hackende Mixgut hinein. Sie können Fleisch, Käse, Zwiebeln, Kräuter, Knoblauch, Karotten, Mandeln, Pflaumen etc. hacken.
- 2) Bringen Sie den Häckslerdeckel auf der Häckslerschüssel und die Motoreinheit auf dem Häckslerdeckel an, indem Sie die Montageöffnung öffnen. Zum vollständigen Anbringen die Motoreinheit drehen. **ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass die Motoreinheit sicher am Boden des Häckslerdeckelanschlusses befestigt ist. Andernfalls lässt sich der An-/Ausschalter nicht aktivieren.
- 3) Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen. Drehen Sie den Stufenschalter auf die entsprechende Einstellung. Halten Sie den An-/Ausschalter gedrückt, um den Betrieb aufzunehmen. Halten Sie während des Betriebs mit einer Hand die Motoreinheit und mit der anderen die Häckslerschüssel fest.
- 4) Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch von der Stromversorgung und nehmen Sie die Motoreinheit vom Häcksler ab. Öffnen Sie die Abdeckung und nehmen Sie vorsichtig die Klingen heraus. **Vorsicht: Die Klingen sind äußerst scharf, bitte Vorsicht walten lassen.**
- 5) Entnehmen Sie die verarbeiteten Lebensmittel aus der Häckslerschüssel.

Vorsicht: Betreiben Sie das Gerät mit Lebensmitteln wie Fleisch (Höchstmenge 350 g) nicht länger als 30 Sekunden pro Arbeitsvorgang. Bei Lebensmitteln wie Gemüse und Obst (überschreiten Sie nicht die Höchstmarke der Schüssel) darf das Gerät nicht länger als 60 Sekunden pro Arbeitsvorgang betrieben werden.

2. Rühren und kneten

- 1) Quirle oder Knethaken in die linke und rechte Öffnung auf der Unterseite der Motoreinheit einsetzen. Achten Sie darauf, dass sie einrasten.
- 2) Drehen Sie den Stufenschalter auf die Position "0" und schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- 3) Geben Sie die Zutaten in einen geeigneten Behälter. Senken Sie die Rührbesen oder Knethaken in den

Behälter und wählen Sie eine Geschwindigkeit zwischen „1“ und „5“. Das Gerät nimmt den Betrieb auf. Hier müssen Sie den An-/Ausschalter zum Starten nicht drücken. Das Gerät wird direkt über den Stufenregler betrieben.

- 4) Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler nach Gebrauch wieder auf die Position „0“.
- 5) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Nehmen Sie die Rührbesen/Knethaken vom Gerät, indem Sie auf die Auswurfaste drücken.

Vorsicht:

- Den Mixer nicht zu lange am Stück betreiben. Der Motor könnte überhitzen. Nach 5 Minuten ununterbrochenem Gebrauch muss der Mixer 5 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder einsetzen können. Das Gerät darf nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen betrieben werden.
- Um ein Spritzen zu vermeiden, sollten die Rührbesen in der Masse bleiben. Schalten Sie den Mixer grundsätzlich aus, bevor Sie die Rührbesen aus der Masse herausheben.
- Um den Motor nicht unnötig zu strapazieren, sollten Sie mit dem Mixer keine Massen rühren, in denen sich die Rührbesen/Knethaken nicht frei drehen können.

Praktische Tipps:

Die meisten Rezepte beinhalten eine Empfehlung zu Verarbeitungszeit und Geschwindigkeitsstufe.

- STUFE 1 – 2: zum Verrühren trockener und flüssiger Zutaten, zum Unterheben von Eischnee und Sahne, zum Rühren von Soßen und Pürieren von Gemüse.
- STUFE 3 – 4: zum Rühren von Kuchenmischungen, Pudding und ähnlichen Teigsorten. Verwenden Sie zum Rühren von Hefeteig oder schweren Kuchenmischungen bitte die Knethaken. Zum Verrühren von Zucker und Backfett.
- STUFE 5: zum Schlagen von Sahne, Milchpulver, Eiweiß oder ganzen Eiern. Zum Mixen von Hackfleisch und Kneten schwerer Teigsorten.

3. Pürieren

- 1) Bringen Sie den Stabmixer-Aufsatz an der Motoreinheit an, indem Sie die Abdeckung der Montageöffnung öffnen und ihn durch Drehen einrasten lassen. Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen.
- 2) Drehen Sie den Stufenschalter auf die entsprechende Einstellung. Halten Sie den An-/Ausschalter gedrückt, um den Betrieb aufzunehmen.
- 3) Das Geräte rührt und mixt schnell und leicht. Verarbeiten Sie Soßen, Suppen, Mayonnaise, Pürees, Milch, Diät- und Babynahrung, mixen Sie Getränke oder Cocktails. Sie können mit dem Gerät in jeder Schüssel, Pfanne oder auch in einem anderen Behälter arbeiten. Wenn Sie direkt in einem Soßentopf mixen möchten, sollten Sie den Soßentopf zuerst vom Herd nehmen und ihn leicht abkühlen lassen.
- 4) Senken Sie zur Vermeidung von Spritzer immer erst den Stabmixer in das Gefäß und wählen Sie anschließend eine Geschwindigkeitsstufe.

Vorsicht: Den Mixer nicht zu lange am Stück betreiben. Der Motor könnte überhitzen. Das Gerät darf nicht länger als 1 Minute ununterbrochen betrieben werden. Nach 1 Minute Betrieb sollte eine Ruhephase von 30 Sekunden eingehalten werden.

Hinweis: Tauchen Sie den Motor keinesfalls in Wasser. Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel von der Steckdose getrennt wurde, bevor Sie Zubehöerteile von der Motoreinheit abnehmen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Vor der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
2. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Aufgrund der Stromschlaggefahr darf sie keinesfalls in Wasser getaucht werden.
3. Reinigen Sie Häcklerdeckel und Schüssel in warmem Spülwasser. Mit einem feuchten Tuch abwischen.

Nehmen Sie die Klinge heraus und reinigen Sie sie unter fließendem Wasser. Vorsicht: **Die Klingen sind äußerst scharf, bitte Vorsicht walten lassen.**

4. Reinigen Sie Rührbesen/Knethaken und Schaft unter fließendem Wasser oder im Geschirrspüler. Abspülen und abtrocknen. **Dabei nicht die Klingen berühren.**

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistung: 300W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß der folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt in der gesamten 2012/19-EU nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu

PARTS DESCRIPTION

1. Eject button
2. Speed control knob
3. On/Off Switch
4. Handle
5. Housing
6. Stick mixer attachment
7. Chopper bowl
8. Blade
9. Beaters
10. Dough hooks
11. Chopper cover
12. Cover of the mounting hole



BEFORE FIRST USE

1. Carefully unpack your hand mixer set and remove all packaging material.
2. Clean the various accessories of your appliance in warm soapy water, rinse and dry thoroughly before use.

USE

NOTE: The speed control knob should be in "0" position before using. After each use, firstly reset the speed control knob to "0" position and then unplug the appliance.

1. Chopping

- 1) Attach the blade on to blade support in the jar and pour in the food to be chopped. You can chop meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots almonds, prunes etc..
- 2) Fix chopper cover on the chopper bowl; place the motor unit onto the chopper cover by opening the cover of the mounting hole. Rotate the motor unit to fix completely. **ATTENTION:** make sure the motor unit is fixed to the bottom of the connector on the chopper cover. Otherwise, the on/off switch will not work.
- 3) Plug in. Turn the speed control knob to your desired setting. Press and hold the on/off switch to start working. During operation, hold the motor unit with one hand and another for chopper bowl.
- 4) After use, unplug the appliance and take the motor unit from the chopper. Open the cover and take out the blade carefully. **Caution: Blade is every sharp, handle with care.**
- 5) Remove the processed food from the chopper bowl.

Caution: For food like meat (quantity should be under 350g), do not operate the appliance more than 30 seconds for each time. For food like vegetables and fruit (do not over the "max" level on the bowl), do not operate the appliance more than 60 seconds for each time.

2. Mixing and kneading

- 1) Insert beaters or dough hooks into the left and right opening on the bottom of the motor unit. Make sure they are locked into position.
- 2) Turn the speed control knob to the position "0", and then plug in the appliance.
- 3) Place the ingredients in an appropriate container. Position the beaters or dough hooks into the container and choose the speed from "1" – "5". The appliance will start working. Please note for this function, no need to press the on/off switch to start working. The unit will be in operation by using the speed control knob directly.
- 4) When you have finished using it, reset the control knob to position "0".
- 5) Unplug the appliance. While pressing the eject button, pull out the beaters/dough hooks.

Caution:

- Do not continuously operate the mixer too long. The motor may overheat. After 5 minutes continuous use, allow the mixer to rest a few minutes before next use. Do not allow the mixer to operate more than 5 minutes at one time.
- To prevent spattering, keep the beaters in mixture and always switch the mixer off before lifting the beaters from the mixture.
- To avoid unnecessary strain on the motor, do not use mixer for any mixture in which the beaters /dough hooks do not revolve freely.

Operating hints:

Most recipes provide the required time and speed needed.

- SPEED 1-2: For mixing dry ingredients with liquids, folding whipped egg whites and cream into mixtures, stirring gravies and sauces and mashing vegetables.
- SPEED3-4: For mixing cake mixes, puddings or batters. For using the dough hooks when mixing dough or heavier cake mixes. For creaming together shortening and sugar.
- SPEED 5: For whipping cream, evaporated or powdered milk, egg whites or whole eggs. For mixing minced meat or kneading heavy dough.

3. Pureeing

- 1) Insert the stick mixer attachment into the motor unit by opening the cover of the mounting hole; turn until it locks. Plug in.
- 2) Turn the speed control knob to your desired setting. Press and hold the on/off switch to start working.
- 3) The appliance blends and mixes fast and easily. Use it to make sauces, soups, mayonnaise, purees, dietary and baby food, mixed drinks or cocktails; you can operate the appliance just as well in any bowl, and pan or other container too. If you want to blend directly in the saucepan, you should take the saucepan away from the stove first and let it cool down slightly.
- 4) To avoid splashing, insert the stick blender into the vessel first, and then choose the speed.

Caution: Do not continuously operate the appliance too long. The motor may overheat. Do not allow the appliance to operate more than 1 minutes at one time. It should rest 30 seconds after 1 minute working.

Note: Never wash the motor unit in water. Make sure the cord is removed from electrical outlet before taking out accessories from the motor part.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning switch off and unplug the cord from the electrical outlet.
2. Clean the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as electrical shock may occur.
3. Wash the chopper cover and bowl in warm soapy water. Wipe with a damp cloth. Take out blade, wash it under running water. Caution: **Blade is every sharp, handle with care.**
4. Clean the beaters / dough hooks and the shaft under running water or in a dishwasher. Rinse and dry. **Don't touch the shape blades.**

TECHNICAL DATA

Operation voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power: 300W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal

rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the 2012/19-EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

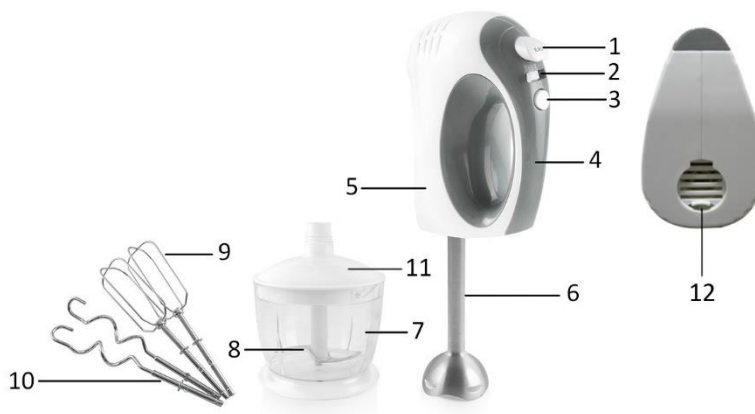
Customer service:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu

BESKRIVNING

1. Utmatningsknapp
2. Hastighetskontrollknapp
3. På/av-strömbrytare
4. Handtag
5. Hölje
6. Stavmixertillsats
7. Matberedarskål
8. Knivar
9. Vispar
10. Degkrokar
11. Matberedarlock
12. Skydd för monteringshål



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

1. Packa försiktigt upp ditt handmixerset och ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Rengör apparatens olika tillbehör i varm vatten med lite diskmedel, skölj och torka noggrant innan användning.

ANVÄNDNING

OBS! Hastighetskontrollratten måste vara i läge "0" innan apparaten kan användas. Efter varje användning, ställ tillbaka hastighetskontrollratten till läge "0" och koppla sedan från apparaten.

1. Hacka

- 1) Fäst knivarna på bladstödet i behållaren och håll i maten som ska hackas. Du kan hacka kött, ost, lök, kryddväxter, vitlök, morötter, mandel, katrinplommon, osv...
- 2) Fäst matberedarlocket på matberedarskålen; placera motorn på matberedarlocket genom att öppna skyddet för monteringshålet. Roter motorn tills den är helt fastspänd. **Obs!** Se till att motorn är fäst vid botten av anslutningen till hackningsskyddet. Om den inte är det, fungerar inte strömbrytaren.
- 3) Sätt i kontakten. Vrid hastighetskontrollratten till önskad inställning. Tryck och slå på/av strömbrytaren för att starta apparaten. Under användningen håller du motorn med ena handen och matberedarskålen med den andra.
- 4) Efter användningen kopplar du från apparaten och tar bort motorn från matberedaren. Öppna locket och ta försiktigt ut kniven. **Varning! Kniven är mycket vass, hantera den med försiktighet.**
- 5) Ta bort den hackade maten ur matberedarskålen.

Varning! För mat som t.ex. kött (mängden ska vara under 350 g), kör inte apparaten mer än 30 sek varje gång. För mat som t.ex. grönsaker och frukt (överskrid inte skålens "max"-nivå), kör inte apparaten mer än 60 sek varje gång.

2. Blanda och knåda

- 1) För in vispar eller degkrokar i vänster och höger öppning på motorenhetens botten. Se till att de är i låst position.
- 2) Vrid hastighetskontrollratten till läge "0" innan du ansluter apparaten.
- 3) Lägg ingredienserna i en lämplig behållare. Placera visparna eller degkrokarna i behållaren och välj hastigheten från "1" – "5". Apparaten börjar arbeta. Observera att för denna funktion behöver du inte trycka på/av strömbrytaren för att få apparaten att börja arbeta. Enheten kommer att vara i drift eftersom du använder hastighetskontrollratten direkt.
- 4) När du inte längre använder apparaten, ställer du tillbaka kontrollknappen till position "0".

5) Koppla från apparaten. Medan du trycker på utmatningsknappen, drar du ut visparna/degkrokarna.

Varning!

- Låt inte mixern arbeta för länge i ett sträck. Motorn kan bli överhettad. Efter 5 min kontinuerlig användning, låt mixern vila i några minuter före nästa användning. Låt inte mixern arbeta i mer än 5 min i taget.
- För att hindra nedstänkning, låt visparna vara i blandningen och stäng alltid av mixern innan du lyfter ut visparna från blandningen.
- För att undvika onödig påfrestning av motorn, använd inte mixern i en blandning där visparna/degkrokarna inte rör sig fritt.

Arbetstips:

De flesta recept måste ha den tid och hastighet som krävs.

- SPEED 1-2: När torra ingredienser blandas med vätskor, vispade äggvitor och grädde vänds ner i blandningar, skyer och såser rörs ned och grönsaker mosas.
- SPEED3-4: När tårtblandningar, puddingar eller smeter blandas. När degkrokarna används vid degblandning eller tyngre tårtblandningar. När grädde blandas tillsammans med margarin och socker.
- SPEED5: För vispgrädde, kondenserad mjölk eller mjölkpulver, äggvitor eller hela ägg. När köttfärs blandas eller tung deg knådas.

3. Mixa

- 1) Sätt in stavmixertillsatsen i motorn genom att öppna skyddet för monteringshålet; vrid det tills det låses. Koppla på.
- 2) Vrid hastighetskontrollratten till önskad inställning. Tryck och slå på/av strömbrytaren för att starta apparaten.
- 3) Apparaten blandar snabbt och lätt. Använd den för att göra såser, soppor, majonnäs, puréer, diet- och barnmat, blandade drinkar eller cocktails; du kan använda apparaten lika väl i en skål som i en panna eller en annan behållare. Om du vill blanda direkt i en kastrull, ska du först ta bort den från spisen och låta den kallna något.
- 4) För att undvika nedstänkning, sätt in mixern i kärlet först och välj sedan hastigheten.

Varning! Låt inte apparaten arbeta för länge i ett sträck. Motorn kan bli överhettad. Låt inte apparaten arbeta i mer än 1 min i taget. Den ska vila i 30 sek efter 1 minuts arbete.

Obs! Rengör aldrig motorn i vatten. Se till att sladden har tagits bort från vägguttaget innan du tar bort tillbehören från motorn.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Innan rengöring stäng av och dra ur sladden från vägguttaget.
2. Rengör enheten med en fuktig trasa. Sänk inte ned den i vatten vid rengöring eftersom elektriska stötar kan inträffa.
3. Rengör matberedarlocket och skålen i varmt vatten med lite diskmedel. Torka med en fuktig trasa. Ta ut kniven och rengör det under rinnande vatten. **Varning! Kniven är mycket vass, hantera den med försiktighet.**
4. Rengör visparna/degkrokarna och skaftet under rinnande vatten eller i en diskmaskin. Skölj och torka. **Rör inte de vassa knivarna.**

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 300W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning

Denna markering visar att denna produkt inte ska kastas med andra hushållsavfall enligt EU-direktivet 2012/19. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundservice:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu

OPISI DELOV

1. Gumb za izmet metlic
2. Nastavitev hitrosti
3. Stikalo za vklop/izklop
4. Ročaji
5. Ohišje
6. Nastavek za palični mešalnik
7. Posodica za sekljalnik
8. Rezilo
9. Metlica za stepanje
10. Metlici za gnetenje
11. Pokrov za sekljalnik
12. Pokrov za montažno odprtino



PRED PRVO UPORABO

1. Palični mešalnik previdno odvijte in odstranite celotno embalažo.
2. Vse dodatne dele naprave očistite s toplo milnico, splaknite pod čisto vodo in temeljito posušite.

UPORABA

OPOZORILO: Stopenjsko stikalo se mora pred vklopom nahajati v poziciji „0“. Stopenjsko stikalo pred uporabo vedno nastavite na pozicijo „0“ in izklopite napravo iz električnega napajanja.

1. Sekljanje

- 1) Rezilo namestite na držalu za rezila v posodi in vstavite živila, ki jih želite sekljati. Sekljate lahko meso, sir, čebulo, zelišča, česen, korenje, mandlje, fige itn.
- 2) Namestite pokrov sekljalnika na posodo in in z odprtjem montažne odprtine motorno enoto na pokrov sekljalnika. Za popolno namestitev obrnite motorno enoto. **POZOR:** Prepričajte se, da je motorna enota varno nameščena na podu priključka za pokrov sekljalnika. V nasprotnem primeru ni možno aktivirati stikalo za vklop/izklop.
- 3) Vtič priključite v vtičnico. Nastavite stopenjsko stikalo na ustrezno stopnjo. Pritiskajte na stikalo za vklop/izklop, da bo naprava delovala. Med uporabo z eno roko držite motorno enoto in z drugo posodo za sekljanje.
- 4) Po uporabi izklopite napravo iz električnega omrežja in snemite motorno enoto s sekljalnika. Dvignite pokrov in previdno odstranite rezila. **Pozor: Rezila so izredno ostra, zato bodite izredno previdni.**
- 5) Predelana živila odstranite iz posode za sekljanje.

Pozor: Napravo za obdelavo živil, kot je meso (največja količina 350 g), ne uporabljajte več kot 30 sekund na postopek. Pri živilih kot so sadje in zelenjava (ne presegajte najvišje meje posode) naj naprava ne deluje dlje kot 60 sekund na postopek obdelave.

2. Mešanje in gnetenje

- 1) Nastavke za žvrkljanje ali gnetenje vstavite v levo in desno odprtino na spodnji strani motorne enote. Bodite pozorni, da se pravilno zaskoči.
- 2) Stopenjsko stikalo pred uporabo nastavite na pozicijo „0“ in priključite napravo na električno omrežje.
- 3) V ustrezno posodo dodajte sestavine. Nastavke za mešanje ali gnetenje potonite v posodo in izberite hitrost med „1“ in „5“. Naprava začne delovati. Tukaj ne rabite pritiskati na stikalo za vklop/izklop. Naprava deluje neposredno preko stikala za stopenjske nastavitve.
- 4) Stikalo za nastavek hitrosti po uporabi vedno nastavite na pozicijo „0“.

- 5) Napravo odklopite z električnega omrežja. Nastavke za mešanje/gnetenje odstranite z naprave s pritiskom na tipko za izmet.

Pozor:

- Mešalnik ne sme predolgo delovati. Motor se lahko pregreje. Po 5 minutah neprekinjenega delovanja se mora mešalnik hladiti 5 minut, preden ga lahko znova uporabite. Naprava ne sme neprekinjeno delovati več kot 5 minut.
- Da se prepreči pršenje, morajo nastavki za mešanje ostati v masi. Načeloma izklopite mešalnik, preden nastavke za mešanje vzamete iz mase.
- Da preprečite nepotrebno obrabo motorja, nikoli ne mešajte tistih mas, v katerih se nastavki za mešanje/gnetenje ne vrtijo.

Priročni nasveti:

Večina receptov vsebuje priporočilo glede časov obdelave in hitrosti mešanja.

- STOPNJI 1-2: mešanje suhih in tekočih sestavin, snega in smetane, omak in za tlačenje zelenjave.
- STOPNJI 3 – 4: mešanje zmesi za pecivo, pudinge in podobne dobrote iz testa. Za mešanje kvašenega testa ali gostih zmesi za pecivo uporabite nastavke za gnetenje. Mešanje sladkorja in jedilnih maščob.
- STOPNJA 5: stepanje smetane, mleka v prahu, beljaka ali celih jajc. Mešanje mletega mesa in gnetenje testenin.

3. Tlačenje

- 1) Na motorno enoto namestite nastavek za palični mešalnik tako, da odprete pokrov montažne odprtine in ga z vrtenjem pričvrstite. Vtič priključite v vtičnico.
- 2) Nastavite stopenjsko stikalo na ustrezno stopnjo. Pritiskajte na stikalo za vklop/izklop, da bo naprava delovala.
- 3) Naprava meša hitro in z lahkoto. Ustvarite omake, pireje, mleko, dietno hrano, hrano za dojenčke, mešajte napitke in koktajle. Napravo lahko uporabljajte v skledi, ponvi ali v drugi posodi. Če želite mešati neposredno v posodi, v kateri kuhate, potem lonec najprej odstranite s štedilnika in počakajte, da se nekoliko ohladi.
- 4) Da preprečite škropljenje, morate vedno najprej palični mešalnik vstaviti v lonec in zatem izbrati stopnjo hitrosti.

Pozor: Mešalnik ne sme predolgo delovati. Motor se lahko pregreje. Naprava ne sme neprekinjeno delovati več kot 1 minuto. Po 1 minuti uporabe naj bo 30 sekund premora.

Nasvet: Motorja nikoli ne potopite v vodo. Pred odstranjevanjem dodatnih delov z motorja se prepričajte, da je napajalni kabel ločen od vtičnice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem se prepričajte, da ste napravo izklopili in vtič povlekli iz vtičnice.
2. Motorno enoto obrišite z vlažno krpo. Zaradi nevarnosti električnega udara jo ne smete potopiti v vodo.
3. Pokrov sekljalnika morate očistiti v topli milnici. Obrišite z vlažno krpo. Previdno odstranite rezila in jih očistite pod tekočo vodo. **Pozor: Rezila so izredno ostrá, zato bodite izredno previdni.**
4. Očistite nastavke za mešanje/gnetenje in ročaj pod tekočo vodo ali v pomivalnem stroju. Splakniti in posušiti. Pri tem se ne dotikajte rezil.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Moč: 300W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje

Ta označba označuje, da morate izdelek obvezno zbirati ločeno od drugih odpadkov iz gospodinjstva, kot določa EU direktiva 2012/19-EU. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja odpadkov, reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Nemčija

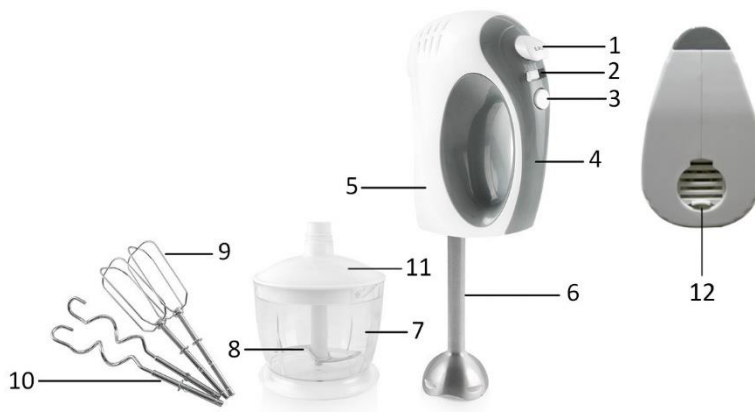
Informacije za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu

RÉSZEI

1. kioldó gomb
2. sebességszabályozó
3. be-/kikapcsoló
4. fülek
5. készülékház
6. botmixer fej
7. tál
8. penge
9. keverő fej
10. dagasztó fej
11. fedél
12. szerelőnyílás borítása



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Óvatosan csomagolja ki a botmixert, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Mosogasson el minden tartozékot meleg mosogatóvízzel, öblítse le hideg vízzel, majd teljesen szárítsa meg.

HASZNÁLAT

MEGJEGYZÉS: A fokozatkapcsoló a bekapcsolás előtt a "0" pozícióban álljon. Használat után mindig állítsa a fokozatkapcsolót a "0" pozícióba és húzza ki a hálózathoz a csatlakozókábelt.

1. Aprítás

- 1) Helyezze a pengét a pengetartóba az edényben, majd helyezze az aprítandó keveréket az edénybe. Húst, sajtot, hagymát, fűszernövényeket, fokhagymát, répát, mandulát, szilvát stb. lehet vele aprítani.
- 2) Helyezze a fedelet a táltra, majd a motoros egységet a fedélre úgy, hogy kinyitja a szerelőnyílást. A stabil, teljes behelyezéshez forgassa el a motoros egységet. **FIGYELEM:** Bizonyosodjon meg arról, hogy a motoros egység biztonságosan a fedélcsatlakozó alá van rögzítve. Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló nem működik.
- 3) A hálózati csatlakozót csatlakoztassa egy dugaljba. Forgassa el a fokozatkapcsolót a megfelelő állásba. Tartsa benyomva a be-/kikapcsolót azért, hogy a készülék elinduljon. Működés közben egyik kezében a motoros egységet tartsa, a másik kezével pedig erősen fogja a tálat.
- 4) Használat után húzza ki a dugaljból a csatlakozót, majd vegye le a motoros egységet az aprítóról. Nyissa fel a fedelet és óvatosan vegye ki a pengéket. **Figyelem: A pengék rendkívül élesek, ezért nagyon óvatosan járjon el.**
- 5) Öntse ki a tálból a feldolgozott élelmiszert.

Figyelem: Olyan élelmiszereknél, mint például a hús (amelyből max. 350 g-ot aprítson egyszerre), ne használja a készüléket egy menetben 30 másodpercnél tovább. Olyan élelmiszereknél, mint például a zöldség és gyümölcs (a mennyiséggel ne lépje túl a tálon található jelet), ne használja a készüléket egy menetben 60 másodpercnél tovább.

2. Keverés és dagasztás

- 1) A keverő- vagy dagasztófejet helyezze a motoros egység alján lévő jobb és bal oldali nyílásba. Ügyeljen arra, hogy bekattanjanak a helyükre.
- 2) Forgassa a fokozatkapcsolót a "0" pozícióba, majd csatlakoztassa a kábelt a dugaljhoz.
- 3) Öntse a hozzávalókat egy a célnak megfelelő tálba. Helyezze a fejet a tálba majd válasszon ki egy sebességfokozatot "1" és "5" között. A készülék működni kezd. Ennél a funkciónál az indításhoz nem kell megnyomni a be-/kikapcsolót. A készüléket közvetlenül a fokozatszabályozó működteti.

- 4) Használat után állítsa a sebességszabályozót a "0" pozícióba.
- 5) Húzza ki a csatlakozókábelt az aljzatból. Vegye ki a fejet a készülékből úgy, hogy megnyomja a kioldógombot.

Figyelem:

- Hosszú ideig folyamatosan ne használja a mixert. A motor túlmelegedhet. 5 perc folyamatos használat után 5 percig hűlnie kell a készüléknek, mielőtt újra elindítja. A készüléket ne működtesse folyamatosan 5 percnél tovább.
- Működés közben mindig tartsa a fejet a masszában azért, hogy elkerülje a fröcskölést. Kapcsolja ki a mixert mielőtt kiemelné a fejet a masszából.
- Azért, hogy ne terhelje túl a motort, ne használja a készüléket olyan állagú/sűrűségű masszában, amelyben a fej nem tud szabadon forogni.

Praktikus tanácsok:

A legtöbb recept tartalmaz ajánlást a feldolgozási időre és a sebességfokozatra vonatkozólag.

- 1-2. FOKOZAT: száraz és folyékony hozzávalók összekeverése, tojás és tejszín összekeverése, mártások, zöldségpürék készítése.
- 3-4. FOKOZAT: piskótatészta és hasonló tésztafélék, puding keverése. Kelt tészta és egyéb sűrű állagú tészták keveréséhez a dagasztófejet használja. Alkalmas a cukor és a sütőzsiradék összekeverésére.
- 5. FOKOZAT: tejszín, tejpör, tojásfehérje, egész tojás felferésére. Darált hús készítésére és sűrű tésztafélék dagasztására.

3. Pürésítés

- 1) Helyezze fel a botmixer fejet a motoros egységre úgy, hogy kinyitja a szerelőnyílás fedelét és betekeri a fejet a bekattanásig. A hálózati csatlakozót csatlakoztassa egy dugaljba.
- 2) Forgassa el a fokozatkapcsolót a megfelelő állásba. Tartsa benyomva a be-/kikapcsolót azért, hogy a készülék elinduljon.
- 3) A botmixer gyorsan és könnyen kever. Feldolgozhat vele mártásokat, leveseket, majonézt, püréket, tejet, diétás és bébiételeket, kevert italokat, koktélok. A mixert egy tálban, serpenyőben vagy más edényben használja. Ha direkt egy főzőedényben szeretné használni, az edényt vegye le először a tűzről és hagyja kicsit kihűlni.
- 4) Azért, hogy a fröcskölést elkerülje, először helyezze a botmixert a tálban lévő keverékbe, majd utána állítsa be a sebességfokozatot.

Figyelem: Ne használja hosszú ideig folyamatosan a mixert. A motor túlmelegedhet. A készüléket ne működtesse folyamatosan 1 percnél tovább. 1 perces folyamatos működés után tartson legalább 30 másodperces szünetet.

Figyelem: Ne merítse a motort vízbe vagy egyéb folyadékba. Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakozókábel ki van húzva az aljzatból, mielőtt a motoros egységről leveszi a fejet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati csatlakozót és a kábelt a fali aljzatból tisztítás előtt.
2. Tisztítsa meg a motoros egységet egy nedves kendővel. Az áramütésveszély miatt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
3. A tálat és a fedelet meleg mosogatóvízzel mosogassa el. Törölje át egy nedves kendővel. Vegye ki a pengét és folyó víz alatt mossa el. **Figyelem: A pengék rendkívül élesek, ezért nagyon óvatosan járjon el.**
4. A keverő-és a dagasztófejet és a szárat folyó víz alatt, vagy a mosogatógépben mossa el. Mosogatás és szárítás. Közben ne érjen hozzá a pengékhez.

MŰSZAKI ADATOK

Üzemi feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítményfelvétel: 300W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körülményünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha terméke meghibásodott, közvetlenül a vásárlási helyszínre juttassa vissza azt.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló okokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás

A jelzés arra utal, hogy a terméket a 2012/19/EU irányelv értelmében a szokásos háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. A szabálytalan hulladékkezelés környezetre és emberi egészségre gyakorolt veszélyes hatásainak csökkentése érdekében felelősségteljes módon végezze el a termék ártalmatlanítását, ezzel is hozzájárulva az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásához. Az elhasznált termék visszaszolgáltatása során, kérjük, hogy a bevett visszavételi és begyűjtési csatornákat vegye igénybe, vagy vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításáról ők gondoskodnak.

Emerio Deutschland GmbH (nem szervíz cím)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Vásárlói információk:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu

POPIS DIELOV

1. Tlačítko pre vysúvanie
2. Regulátor rýchlosti
3. spínač/vypínač
4. Úchyty
5. Kryt,
6. nástavec na tyčový mixér
7. miska na sekanie
8. čepeľ
9. Šľahač
10. Hnietacie háky
11. veko na sekanie
12. zakrytie montážneho otvoru



Pred prvým použitím

1. Opatrne rozbaľte tyčový mixér a starostlivo odstráňte všetky obalové materiály.
2. Očistite všetky časti prúslušenstva vášho prístroja v teplej vode, opláchnite ho pod čistou vodou a poriadne vysušte.

POUŽITIE

POZNÁMKA: Prepínač úrovne sa musí pred zapnutím nachádzať v pozícii "0". Nastavte vždy po použití spínač úrovni/rýchlostí na pozíciu "0" a odpojte prístroj od napájania el.prúdu.

1. Sekanie

- 1) Pripevnite nože do držáka nožov v džbáne. Môžete sekať mäso, syr, cibuľu, bylinky, cesnak, mrkvu, mandle, slivky atď.
- 2) Nasadte veko nožov na sekaciu misu, a motor, na sekacie veko, kde sa nachádza otvor na montáž. Na úplné pripevnenie otočte motorovú jednotku. **UPOZORNENIE:** Ubezpečte sa, že motorová jednotka je pevne pripevnená na dne veka sekacieho pripájania. Inak sa nedá spínač /vypínač aktivovať.
- 3) Pripojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Otočte ovládacie gombík na požadované nastavenie. Podržte tlačítko zapínania /vypínania stlačené, pre spustenie chodu. Počas sekania držte pevne jednou rukou motorovú časť a druhou rukou sekaciu misu.
- 4) Po použití odpojte zástrčku z elektrickej siete a oddelíte misu od motorovej časti. Otvorte kryt a opatrne vytiahnite nože. **Upozornenie: Čepele sú extrémne ostré, buďte opatrní.**
- 5) Odoberte spracované potraviny z misky na sekanie.

Upozornenie: Nepoužívajte prístroj pri potravinách ako mäso (najväčšie množstvo 350 g) dlhšie ako 30 sekúnd na prac.proces. Pri potravinách ako zelenina a ovocie (nepresiahnite najvyššie označenie na miske) sa prístroj nesmie používať dlhšie ako 60 sekúnd na prac.

2. Miešanie a miesenie.

- 1) Šľahače alebo hnietacie háky nasadte na ľavý a pravý otvor na spodnú časť motorovej jednotky. Dbajte na to, aby sa zacvakli.
- 2) Otočte tlačidlo rýchlostí do pozície "0" a napojte prístroj na elektrické napätie.
- 3) Prísady vložte do určenej nádoby. Ponorte šľahacie metličky alebo hnietacie háky do nádoby a zvolte stupeň rýchlosti medzi „1“ a „5“. Spotrebič sa spustí do prevádzky. Tu nemusíte na spustenie prevádzky stláčať spínač/vypínač. Prístroj bude ovládaný regulátorom úrovne.
- 4) Nastavte vždy po použití regulátor rýchlosti na pozíciu "0".

- 5) Odpojte prístroj po každom použití z elektrickej zásuvky. Odoberte šľahacie metličky/hnietacie háky z prístroja, stlačením tlačítka.

Upozornenie:

- Nepoužívajte mixér v prevádzke príliš dlho v kuse. Motor by sa mohol prehriať. PO 5 minútach nepretržitej prevádzky sa musí mixér ochladiť, predtým ako ho chcete spustiť znova. Prístroj nesmie byť v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 5 minút.
- Aby sa zabránilo vystrekovaniu mali by byť miešacie metličky ponorené v hmote. Nádobu vypnite ešte predtým, ako vyberiete miešacie metličky z hmoty.
- Aby sa motor zbytočne nenamáhal, nemali by ste miešať také hmoty, v ktorých sa miešacie metličky/hnietacie háky nemôžu voľne otáčať.

Praktické typy:

Väčšina receptov obsahuje odporúčanie na dobu spracovania a stupeň rýchlosti.

- Stupeň 1 – 2: na miešanie suchých a tekutých prísad, k vyšľahaniu bielkového snehu a šľahačky na miešanie omáčok, a mixovanie zeleniny.
- Stupeň 3 – 4: na miešanie koláčových zmesí, pudingov a podobných druhov ciest. Na miesenie cesta alebo hustejších zmesí jedla použite hnietacie háky. Na zmiešanie cukru a tuku na pečenie.
- Stupeň 5: na šľahanie šľahačky, sušeného mlieka, bielok alebo celých vajčiek. Na mixovanie mletého mäsa hnietenie ťažších druhov cesta.

3. Mixovanie:

- 1) Nasadte nástavec mixéra na motorovú jednotku, ktorým otvoríte kryt montážneho otvoru, a otočením necháte zacvaknúť. Pripojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.
- 2) Otočte ovládací gombík na požadované nastavenie. Pre spustenie chodu, održte tlačítko zapínania /vypínania stlačené.
- 3) Prístroj mieša a mixuje rýchlo a prakticky. Spracujte omáčky, polievky, majonézy, pyrė, mliečnu, diétnu, detskú stravu, mixujte nápoje a koktaily. S mixérom môžete pracovať v každej miske, panvici alebo inej nádobe. Ak chcete mixovať priamo v hrnci, mali by ste najskôr hrniec odstaviť zo sporáka a nechať mierne vychladnúť.
- 4) Aby sa predišlo vystrieknutiu, ponorte mixér najprv do nádoby a potom zvolte stupeň rýchlosti.

Upozornenie: Nepoužívajte mixér v prevádzke príliš dlho v kuse. Motor by sa mohol prehriať. Prístroj nesmie byť v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 1 minút. Po minúte by mala byť dodržaná oddychová 30 sekundová fáza.

Upozornenie: Spotrebič nikdy neponárajte do vody! Presvedčte sa, či je napájací kábel odpojený zo zástrčky, predtým ako odoberiete jednotlivé časti príslušenstva z motorovej jednotky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením spotrebiča sa uistite, či je prístroj vypnutý a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.
2. Motorovú jednotku očistite vlhkou handričkou. Z dôvodu nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, nesmie byť výrobok ponorený do vody alebo iných tekutín.
3. Čistite veko sekacej misky a miskú v teplej vode. Utrite vlhkou handričkou. Opatrne vytiahnite nože a očistite ich po d tečúcou vodou. Upozornenie: **Čepele sú extrémne ostré, buďte opatrní.**
4. Očistite miešacie metličky/hnietacie háky a tyč pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu. Umyť a vysušiť. Pritom sa nedotýkať nožov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: 220-240V ~ 50/60Hz

Výkon: 300W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Závady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamena, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, kontaktujte prosím náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia

Táto značka znaená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s ostatným odpadom z domácnosti v súlade s 2012/19-EU. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského

zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Títo výrobok preberú k bezpečnej ekologickej recyklácii.

Emerio Deutschland s.r.o. (žiadna servisná adresa)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Nemecko

Informácie pre zákazníkov:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu

POPIS DÍLŮ

1. Tlačítko pro vysunutí
2. Regulátor rychlosti
3. Spínač ON/OFF
4. Držadlo
5. Kryt
6. Tyčový mixér- nástavec
7. Miska na sekání
8. Čepel
9. Šlehač
10. Hnětací háky
11. Víko na misku na sekání
12. Kryt montážního otvoru



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vybalte opatrně ruční mixér a odstraňte veškerý balicí materiál.
2. Vyčistěte všechny součásti příslušenství vašeho přístroje v teplé mýdlové vodě, opláchněte čistou vodou a důkladně je osušte.

POUŽITÍ

POZNÁMKA: Ovládací spínač musí být umístěn před zapnutím do polohy "0". Ovládací spínač po použití nastavte vždy do pozice "0" a odpojte zařízení od napájení.

1. Sekání

- 1) Připevněte nůž do držáku nože do nádoby a vložte do nádoby přísady na sekání. Můžete sekat maso, sýr, cibule, bylinky, česnek, mrkev, mandle, švestky atd.
- 2) Nasadte víko na misku na sekání a na montážní jednotku na víko misky na sekání, potom co otevřete montážní otvor. Pro úplné upevnění motorovou jednotku otočte. **UPOZORNĚNÍ:** Ujistěte se, že je motorová jednotka bezpečně připevněná ke spodní straně víka misky na sekání. V opačném případě On/Of spínač nelze aktivovat.
- 3) Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Otočte ovládací spínač na požadované nastavení. Stiskněte a podržte spínač ON OFF, aby se spustil provoz. Podržte při provozu pevně jednou rukou motorovou jednotku a druhou misku sekáčku.
- 4) Odpojte přístroj po použití od napájecího zdroje a odeberte motorovou jednotku z misky na sekání. Otevřete kryt a opatrně vyjměte nůž ven. **Upozornění: Čepel je extrémně ostrá, prosím, buďte opatrní.**
- 5) Vyberte spracované jídlo plastovou nebo dřevěnou špachtlí z misky na sekání.

Upozornění: Nepoužívejte spotřebič v provozu s potravinami jako maso (maximální množství 350 g) nepřetržitě déle než 30 sekund. Při potravinách, jako je ovoce a zelenina (nepřekračujte maximální značku v míse), přístroj nesmí přesáhnout nepřetržitý provoz déle než 60 sekund.

2. Míchání a hnětení

- 1) Vložte šlehače nebo hnětací háky do levého a pravého otvoru na spodní straně motorové jednotky. Ujistěte se, že správně zapadli.
- 2) Ovládací spínač nastavte do pozice "0" a zapojte zařízení do zásuvky.
- 3) Vložte potraviny do vhodné nádoby. Ponořte šlehače nebo hnětací háky do nádoby a zvolte rychlost mezi "1" a "5". Přístroj je v provozu. Tu nemusíte stisknout tlačítko pro zapnutí/vypnutí. Přístroj je napájen přímo z ovládacího regulátoru.

- 4) Po použití nastavte ovládací spínač znova do pozice "0".
- 5) Odpojte zařízení od napájení. Vezměte šlehače /hnětací háky ze zařízení pomocí stisknutí tlačítka pro vysunutí.

Upozornění:

- Nepoužívejte mixér příliš dlouho v kuse. Motor se může přehřát. Po 5 minutách nepřetržitého používání musí mixér 5 minut vychladnout, než ho budete moci použít znovu. Přístroj nesmí být v provozu nepřetržitě déle než 5 minut.
- Aby se zabránilo rozstříkávání, měly by šlehače zůstat v těstě. Vypněte mixér v zásadě předtím, než zvednete šlehače s těsta.
- Aby se zabránilo zbytečnému namáhání motoru, neměli byste míchat v mixéru žádné těsta, v nichž se nemůžou šlehače/hnětací háky volně otáčet.

Praktické tipy:

Většina receptů obsahuje doporučení na čas zpracování a úroveň rychlosti.

- STUPEŇ 1 - 2: pro míchání suchých a tekutých ingrediencí pro míchání bílků a smetany, pro míchání omáček a mixování zeleniny.
- STUPEŇ 3 - 4: pro míchání dortových směsí, pudinků a podobných typů těst. Používá se pro míchání kynutých těst nebo těžkých kuchyňských mixů, použijte prosím hnětací háky. Pro míchání cukru a tuku na pečení.
- STUPEŇ 5: pro šlehání smetany, sušeného mléka, bílku nebo celých vajec. Pro mixování mletého masa a hnětení těžkého těsta.

3. Protlaky

- 1) Připojte nástavec mixéru k motorové jednotce otevřením krytu instalačního otvoru a zasunutím a otočením musí zapadnou na místo. Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
- 2) Otočte ovládací spínač na požadované nastavení. Stiskněte a podržte spínač ON/OFF, aby se spustil provoz.
- 3) Přístroj míchá a šlehá rychle a snadno. Udělejte si a mixujte omáčky, polévky, majonézy, protlaky, mléko, dietní pokrmy a dětskou výživu, míchejte drinky nebo koktejly. Můžete používat mixér v každé míse, pánvi nebo jiné nádobě. Pokud byste chtěli míchat omáčku přímo v hrnci, měli byste nejprve vzít hrnec ze sporáku a nechat ho mírně vychladnout.
- 4) Aby se zabránilo vystříknutí, vždy ponořte ruční mixér do nádoby až potom zvolte rychlostní stupeň.

Upozornění: Nepoužívejte mixér příliš dlouho v kuse. Motor se může přehřát. Přístroj nesmí být v provozu nepřetržitě déle než 1 minut. Po 1 minutě provozu by jste si měli udělat pauzu cca 30 sekund.

Upozornění: Nikdy neponořujte motor do vody. Ujistěte se, že napájecí kabel byl odpojen od elektrické zásuvky před vyjmutím dílů příslušenství z motorové jednotky.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

1. Před čištěním se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a vypojen ze zásuvky.
2. Motorovou jednotku očistěte vlhkým hadříkem. Vzhledem k riziku úrazu elektrickým proudem, nikdy nesmí být ponořen do vody.
3. Očistěte víko misky na sekání a misku v teplé vodě. Setřete navlhčeným hadříkem. Vyjměte nůž a vyčistěte ho pod tekoucí vodou. Pozor: **Čepele jsou extrémně ostré, prosím, buďte opatrní.**
4. Vyčistěte šlehač/hnětací háky a nástavce pod tekoucí vodou nebo v myčce nádobí. Opláchněte a osušte. **Nedotýkejte se přitom ostří nože.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Příkon: 300W

ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět k prodejci. Kromě zákonných práv kupujícího má možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruku:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku. U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají. Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenaají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte náš zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE



Recyklace

Tato značka znamená, že tento výrobek se nesmí likvidovat s ostatním odpadem z domácností v souladu s 2012/19-EU. Aby se zabránilo ničení životního prostředí a lidského zdraví nekontrolovanou

likvidací odpadu, prosíme, zlikvidujte ho zodpovědně, v souladu k podpoře opětovného využití zdrojů. Využijte prosím systém sběru a recyklace nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Tihle výrobek proberou k bezpečné ekologické recyklaci.

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Německo

Informace pro zákazníky:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info@emerio.eu